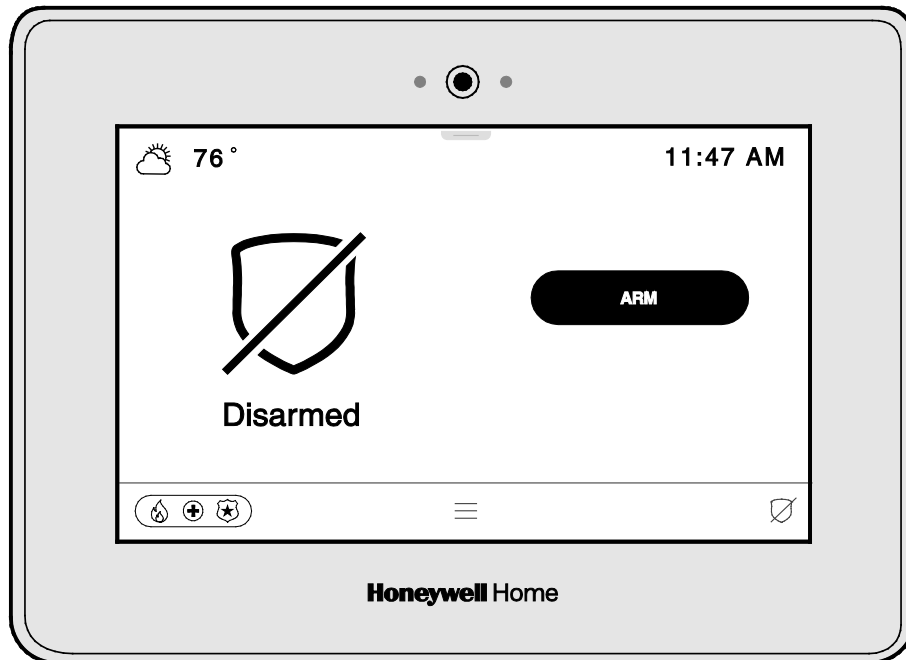


Honeywell Home



**PROA7PLUS Series Security Systems /
PROA7PLUS Systèmes de sécurité**

Quick User Guide
Guide d'utilisation rapide



SYSTEM COMPATIBILITY NOTICE

Your Honeywell Home security system is designed for use with devices manufactured or approved by Resideo Technologies, Inc., through its subsidiary Ademco Inc. ("Resideo"). Your security system is not designed for use with any device that may be attached to your security system's touchpad or other communicating bus if Resideo has not approved such device for use with your security system. Use of any such unauthorized device may cause damage or compromise the performance of your security system and affect the validity of your Resideo limited warranty. When you purchase devices that have been manufactured or approved by Resideo you acquire the assurance that these devices have been thoroughly tested to ensure optimum performance when used with your security system.

AVIS DE COMPATIBILITÉ DU SYSTÈME

Votre système de sécurité Honeywell Home est conçu pour être utilisé avec des périphériques fabriqués ou approuvés par Resideo Technologies, Inc., par l'intermédiaire de sa filiale Ademco Inc. (« Resideo »). Votre système de sécurité Resideo n'est pas conçu pour être utilisé avec n'importe quel dispositif pouvant être relié au clavier ou autre bus de communication de votre système de sécurité si Resideo l'a pas approuvé ledit dispositif pour utilisation avec votre système de sécurité. L'utilisation de dispositifs non autorisés peut entraîner des dommages ou compromettre le fonctionnement de votre système de sécurité et invalider la garantie limitée offerte par Resideo. Lorsque vous achetez des dispositifs qui ont été fabriqués ou approuvés par Resideo, vous avez la certitude que ces dispositifs ont été rigoureusement testés afin d'en optimiser le rendement lorsqu'ils sont utilisés avec votre système de sécurité.

IMPORTANT!

If the panel is beeping rapidly when you enter the premises, an alarm has occurred during your absence and an intruder may still be on the premises. LEAVE IMMEDIATELY and CONTACT THE POLICE from a nearby safe location.

IMPORTANT!

Si lors de votre entrée sur les lieux le panneau émet une tonalité rapide, cela indique qu'une alarme a été déclenchée durant votre absence et qu'un intrus peut encore être sur place. QUITTEZ IMMÉDIATEMENT et APPELEZ LA POLICE d'un endroit sûr à proximité.

FOR MORE DETAILED INFORMATION

These instructions provide a brief overview of common system functions. For full details of all user functions, please see the system's User Guide located online at: <https://www.honeywellhome.com/en/products/security-alarm-solutions>

(see PROA7PLUS Security System User Guide P/N 800-25080 or higher)

POUR DE L'INFORMATION PLUS DÉTAILLÉ

Ces instructions donnent un bref aperçu des fonctions les plus courantes du système. Pour de l'information plus détaillée, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur complet qui se trouve en ligne au:

<https://www.honeywellhome.com/en/products/security-alarm-solutions>

(Consultez le guide de l'utilisateur pour système de sécurité PROA7PLUS, n° de pièce 800-25080 ou guide ultérieur.)

IMPORTANT SECURITY NOTICE

Your wireless key (key fob) is similar to your keys or access card. If lost or stolen, another person can compromise your security system. Immediately notify your Dealer/Installer of a lost or stolen key fob. The Dealer/Installer will then remove the wireless key programming from the security system.

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Votre télécommande a la même valeur que vos clés ou votre carte d'accès. Si vous la perdez ou si elle est volée, une autre personne peut neutraliser le fonctionnement de votre système de sécurité. Si votre télécommande est perdue ou volée, avertissez immédiatement votre détaillant ou votre installateur. Le détaillant/l'installateur pourra ensuite rendre inopérante la télécommande dans votre système de sécurité.

FIRE AND CO DETECTION

Early warning fire detection is important in a home. Smoke and heat detectors have played a key role in reducing fire deaths in the United States. With regard to the number and placement of smoke/heat detectors, we subscribe to the recommendations contained in the National Fire Protection Association's National Fire Alarm Code (NFPA 72). These recommendations can be found later in this document.

Your fire alarm system (if installed) is on 24 hours a day, for continuous detection. In the event of an emergency, the smoke and heat detectors sound their alarms, triggering a loud, interrupted pulsed sound from the control and any external sounder(s) (if installed.)

Carbon monoxide (CO) detectors, if installed, provide continuous detection. If a high level of carbon monoxide is detected, an interrupted pulsed alarm sound occurs at the control and the detector(s). Immediately move to a spot where fresh air is available, preferably outdoors. From a safe area, call your security service provider for further instructions. To silence the control sounding, enter 4 digit User Code followed the Off key. To silence the detector, see its instructions.

DÉTECTION D'INCENDIE ET DE MONOXYDE DE CARBONE

La détection d'incendie est importante dans une résidence. Les détecteurs de fumée et de chaleur ont joué un rôle important dans la prévention des mortalités causées par le feu dans les résidences aux États-Unis. En ce qui concerne le nombre et l'emplacement des détecteurs de fumée/chaleur, nous souscrivons aux recommandations de la norme 72 de la NFPA (National Fire Protection Association).

Votre système d'alarme incendie (si installé) est actif 24 heures par jour afin d'offrir une détection continue. En cas d'urgence, les détecteurs de fumée et de chaleur font résonner leurs alarmes, ce qui produit un son à pulsations puissant et ininterrompu, émis depuis les contrôles et tout avertisseur externe (si installé).

Les détecteurs de monoxyde de carbone (CO), s'ils sont installés, offrent une détection continue. Si un niveau élevé de monoxyde de carbone est détecté, une alarme à pulsation ininterrompue est émise par les contrôles et le(s) détecteur(s). Déplacez-vous immédiatement vers un endroit où de l'air frais est disponible, idéalement à l'extérieur. Une fois en lieu sûr, contactez votre prestataire de services de sécurité pour obtenir des directives additionnelles. Pour mettre le son des contrôles en sourdine, saisissez le code utilisateur à 4 chiffres, suivi de la touche « Off » (Éteindre). Consultez les instructions du détecteur pour le mettre en sourdine.

FALSE ALARM PREVENTION

Your system includes several features to help prevent false alarms. For False Alarm Prevention information, refer to the Full User Guide, which can be found on-line at the link below:

www.resideo.com/us/en/solutions/security/security-proseries/

PRÉVENTION DES FAUSSES ALARMES

Votre système est équipé de plusieurs fonctionnalités qui contribuent à prévenir les fausses alarmes. Pour obtenir des renseignements sur la prévention des fausses alertes, consulter le Guide d'utilisateur complet disponible en ligne à l'adresse suivante :

www.resideo.com/us/en/solutions/security/security-proseries/

National Fire Protection Association Recommendations on Smoke Detectors

With regard to the number and placement of smoke/heat detectors, we subscribe to the recommendations contained in the National Fire Protection Association's National Fire Alarm Code (NFPA 72).

Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows: A smoke detector installed outside of each separate sleeping area, in the immediate vicinity of the bedrooms and on each additional story of the family living unit, including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics.

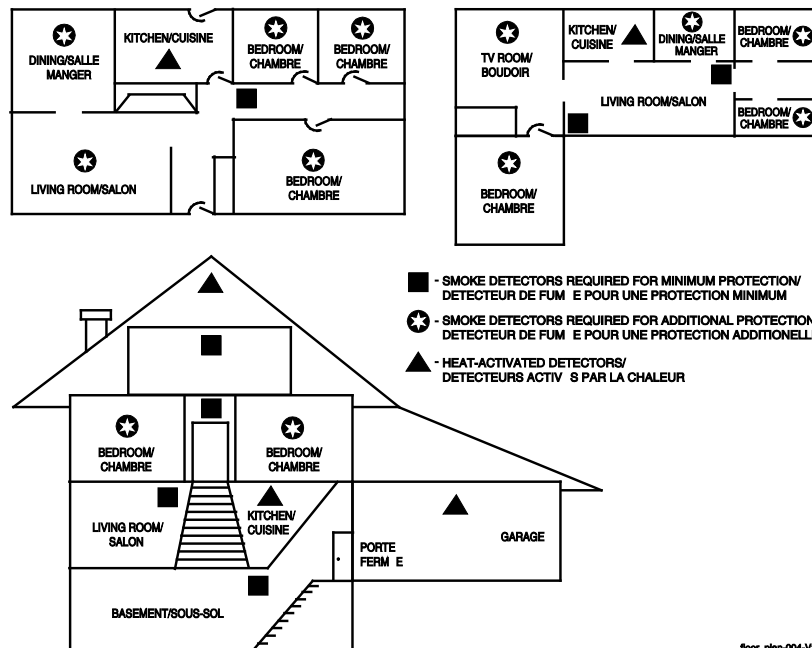
In addition, the NFPA recommends that you install heat or smoke detectors in the living room, dining room, bedroom(s), kitchen, hallway(s), attic, furnace room, utility and storage rooms, basements and attached garages.

NFPA (Association nationale de protection contre les incendies des États-Unis): Recommandations concernant les détecteurs de fumée

En ce qui concerne le nombre et l'emplacement des détecteurs de fumée/chaaleur, nous souscrivons aux recommandations de la norme 72 de la NFPA (National Fire Protection Association) décrites ci-dessous.

Pour assurer une détection d'incendie rapide et efficace, des dispositifs de détection d'incendie doivent être installés dans chacune des pièces et dans chacune des aires communes de votre résidence. L'équipement devrait être installé de la façon suivante : un détecteur de fumée doit être installé à l'extérieur de chaque aire de repos, soit à proximité immédiate des chambres et sur chacun des autres étages dans une habitation à étages multiples, y compris le sous-sol, à l'exception des greniers et des vides sanitaires.

Pour plus de protection, l'association NFPA recommande également que vous installiez un détecteur de chaleur ou de fumée dans le salon, la salle à dîner, la cuisine, les chambres, le grenier, la chambre de fournaise, les pièces de rangement, le sous-sol et dans les garages attenants à la demeure.



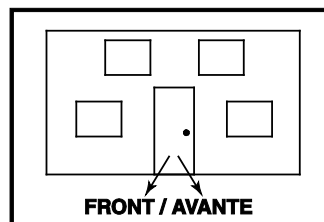
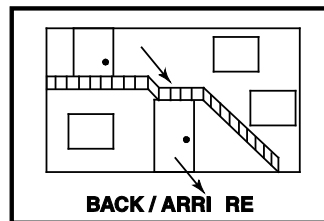
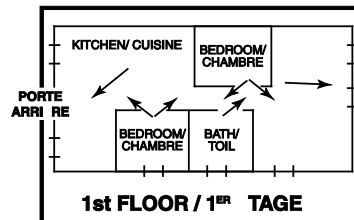
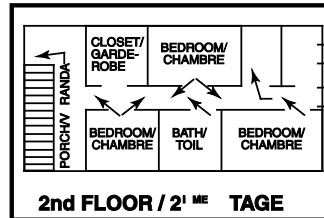
Emergency Evacuation / Évacuation en cas d'urgence

Establish and regularly practice a plan of escape in the event of fire. The following steps are recommended by the National Fire Protection Association:

1. Position your detector or your interior and/or exterior sounders so that they can be heard by all occupants.
2. Determine two means of escape from each room. One path of escape should lead to the door that permits normal exit from the building. The other may be a window, should your path be impassable. Station an escape ladder at such windows if there is a long drop to the ground.
3. Sketch a floor plan of the building. Show windows, doors, stairs and rooftops that can be used to escape. Indicate escape routes for each room. Keep these routes free from obstruction and post copies of the escape routes in every room.
4. Assure that all bedroom doors are shut while you are asleep. This will prevent deadly smoke from entering while you escape.
5. Try the door. If the door is hot, check your alternate escape route. If the door is cool, open it cautiously. Be prepared to slam the door if smoke or heat rushes in.
6. When smoke is present, crawl on the ground. Do not walk upright, since smoke rises and may overcome you. Clearer air is near the floor.
7. Escape quickly; don't panic.
Establish a common meeting place outdoors, away from your house, where everyone can meet and then take steps to contact the authorities and account for those missing. Choose someone to assure that nobody returns to the house - many die going back.

Établissez un plan d'évacuation en cas d'incendie et faites-en l'exercice régulièrement. Les étapes suivantes sont recommandées par l'Association nationale de protection contre les incendies :

1. Installez votre détecteur ou vos avertisseurs intérieurs et/ou extérieurs de telle façon qu'ils soient entendus par tous les occupants.
2. Déterminez deux voies de sortie pour chaque pièce. La première voie d'évacuation devrait mener à la porte qui permet la sortie normale du bâtiment. L'autre devrait être une sortie de rechange, comme une fenêtre, si le chemin vers la porte est impraticable. Si la sortie est éloignée du niveau du sol, dans le cas d'une fenêtre par exemple, prévoyez une échelle de secours.
3. Dessinez un plan d'étage du bâtiment. Montrez les fenêtres, les portes, les escaliers et les trappes de toit qui peuvent être utilisés pour l'évacuation. Indiquez les chemins d'évacuation à partir de chaque pièce. Assurez-vous que ces chemins d'évacuation sont dégagés et affichez une copie du plan d'évacuation dans chacune des pièces.
4. Assurez-vous que les portes de toutes les pièces sont fermées lorsque vous dormez. Cette mesure prévient l'entrée de fumée mortelle au moment de l'évacuation.
5. Vérifiez la porte. Si elle est chaude, empruntez le chemin d'évacuation alternatif. Si elle est froide, ouvrez-la avec précaution. Soyez prêts à refermer la porte si de la fumée ou de la chaleur se propagent à l'intérieur.
6. Dans les zones enfumées, rampez sur le sol tout en retenant votre respiration; ne restez pas debout. L'air le plus pur se trouve généralement au niveau du sol.
7. Evacuez les lieux rapidement mais ne paniquez pas. Convenez à l'avance d'un point de rassemblement extérieur, à l'écart de votre résidence, où chacun pourra se retrouver et prendre les mesures nécessaires pour contacter les secours et vérifier si des personnes manquent à l'appel. Choisissez un individu qui devra s'assurer que personne ne pénètre à nouveau sur les lieux. Plusieurs meurent en y retournant.



Recueil 006-V0

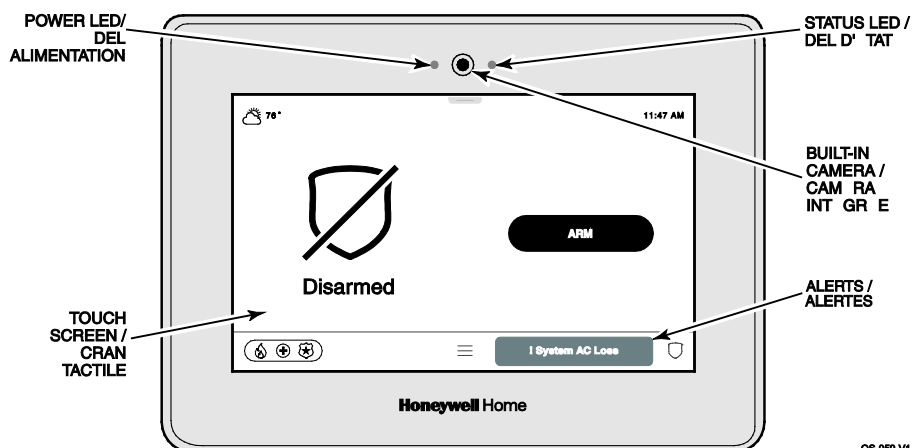
Table of Contents / Table des Matières

General Information / Information générale	1
System Status LED Functions / Fonctions des DEL de l'état du système ..	7
Navigating Menus / Navigation à travers les menus.....	2
Function Icons / Icônes d'fonction	3
Panic Icons / Icônes d'urgence	4
Keypads/Touchscreens / Pavés tactiles/écrans tactiles	6
Quick Guide to PROSIXLCDKP Touchpad System Functions / Guide rapide des fonctions système du pavé tactile PROSIXLCDKP	10
Arm the System / Armement du système	12
Disarm the System / Désarmement du système	13
Bypass Zones / Contournement de zones.....	14
Panic Alarms / Alarms de pânico.....	15
Alerts / Aletes	16
Panel Options / Options du panneau.....	17
Sound Modes /Modes sonores.....	17
Voice Commands / Commands vocales.....	17
Brightness/Volume / Luminosité/Volume.....	17
Clean Screen / Nettoyer l'écran	17
Menu Options / Options de menu	18
Favorites / Favorites	19
Devices / Dispositifs	20
Sensors / des Capteurs.....	21
Settings / Paramètres	23
Wi-Fi / Wi-Fi	23
User Management / Gestion de l'utilisateur.....	24
Voice Services / Services vocaux	26
Tools / Outils	27
System Information / Information du système	27
System Tests / Tests du système.....	27
Reboot system / Redémarrage du système	28
Update Firmware / Mise à jour du firmware.....	28
Cameras / Caméras	29
Smart Scenes / Aux scènes intelligentes.....	30
Events Feature / Fonctions Activités	31
Help Videos / Vidéos d'aide.....	32
Test the System / Tester le système	33
Wireless Key (Key Fob) Functions / Fonction de la télécommande	34
The Limitations of this Security System / Restrictions de ce système de sécurité.....	36

General Information / Information générale

The PROA7PLUS is a wireless Control Unit that allows you to perform system arming and disarming functions, as well as to monitor the status of your security system.

Le PROA7PLUS est une unité de commande sans fil qui vous permet d'armer et de désarmer un système, ainsi que de surveiller l'état de votre système de sécurité.



PROA7PLUS Control / Commandes PROA7PLUS

System Status LED Functions/Fonctions des DEL de l'état du système

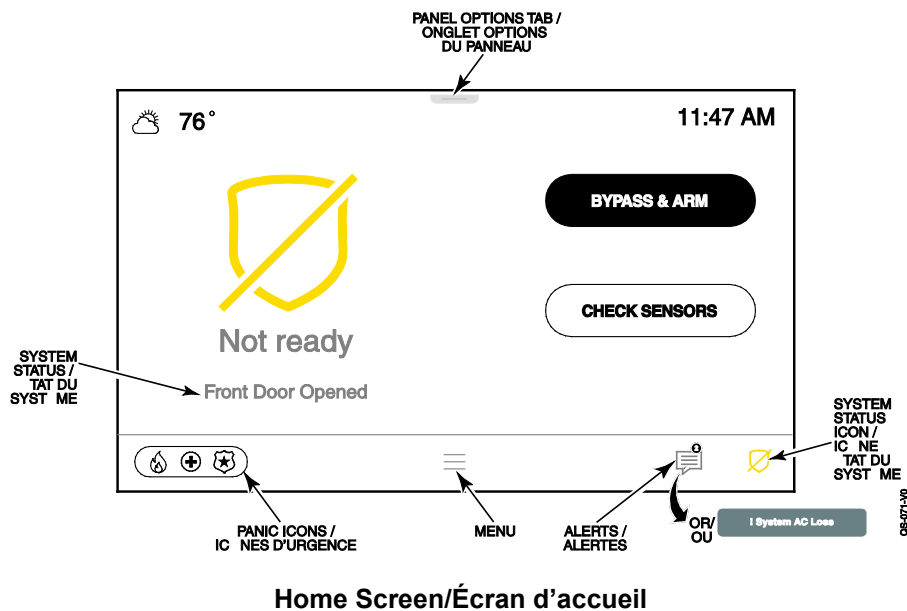
LED/DEL	Status/Statut	Meaning/Signification
Power (Left) Alimentation (gauche)	Green – Steady	AC Connected/Battery Charged
	Vert – Continuous	CA branché/batterie chargée
	Off	No AC Power
Status (Right) Statut (Droite)	Green – Steady	System Ready to Arm
	Vert – Continuous	Système prêt à l'armement
	Red – Steady	System Armed
	Rouge – Continuous	Système armé
	Red – Flashing	Alarm or Alarm Memory
	Rouge – Clignotant	Alarme ou Mémoire d'alarme
	Off	Not ready to arm
	Éteint	Pas prêt à être armé
	Amber – Steady	System trouble
	Amber – Continuous	Défectuosité du système
Green/Red – Flashing	Programming mode	
Vert /Rouge – Clignotant	Anomalie de périphérique – le système peut être armé OU Système en mode Test	

General Information / Information générale (Continued)

Navigating Menus / Navigation à travers les menus








System Status and arming option are displayed on the home screen. Local weather and time are displayed at the upper portion of the screen. Panic “icons” are displayed in the lower left corner. System alerts and system status icons are displayed on the lower right corner of the home screen. Access to the Menu is located at the bottom of the screen. The displayed pages and options may vary slightly depending upon the devices and services that are installed in or connected to the system.

L'état du système s'affiche sur le côté gauche de l'écran d'accueil et l'heure dans le coin supérieur droit. Des « icônes » d'urgence s'affichent dans le coin inférieur gauche. Le menu est accessible depuis le bas de l'écran. Les pages et options qui s'affichent peuvent légèrement varier selon les dispositifs et services qui sont installés dans le système ou connectés à celui-ci.













General Information / Information générale (Continued)

Function Icons / Icônes d'fonction

Selection (Sélection)	Function (Fonction)
 Arm Away (Arm Total)	Indicates the system is armed in Away mode Indique que le système est en mode Armement total
 Arm Home (Arm. Partiel)	Indicates the system is armed in Home (Stay) mode Utilisée pour armer le système en mode Partiel
 Arm Night (Armement nocturne)	Indicates the system is armed in Night mode Indique que le système est en mode Armement nocturne
 Disarmed (Desarmer)	Indicates the system is disarmed. Indique que le système est désarmé.
 Menu (Menu)	Provides access to Menu Donne accès au menu
 CANCEL (Annuler)	Displayed during Exit Delay. Select to cancel Arming session. S'affiche pendant le délai de sortie Sélectionnez pour annuler la session d'armement
 RESTART TIMER (Redémarrage du moniteur)	Displayed during Exit Delay. Select to restart the exit delay one time. S'affiche pendant le délai de sortie Sélectionnez pour redémarrer une seule fois le délai de sortie





General Information / Information générale (Continued)

Function Icons / Icônes d'fonction

Selection (Sélection)		Function (Fonction)
	Security / Sécurité	Indicates the system is disarmed Indique que le système est désarmé
	Favorites / Favoris	Future Use. Utilisation future
	Devices / Dispositifs	Provides access to Z-Wave functions. Donne accès aux fonctions Z-Wave
	Sensors / Capteurs	Provides access to Zone information and options Fournit l'accès à l'information et aux options des zones
	Cameras / Caméras	Provides access to cameras Donne accès aux caméras
	Scenes / Scènes	Provides access to Smart Scenes Donne accès aux scènes intelligentes
	Events / Événements	Provides access to system events Donne accès aux événements du système
	Settings / Paramètres	Provides access to system settings Donne accès aux réglages du système
	Tools / Outils	Provides access to User Programming options (Master User Code required for access) Fournit l'accès aux menus de programmation de l'utilisateur (le code maître est requis pour l'accès)
	Help / Aider	Future use Utilisation future

General Information / Information générale (Continued)

Panic Icons* / Icônes d'urgence*

Selection (Sélection)	Function (Fonction)
 Fire (Incendie)	Alerts the monitoring company that a fire condition exists. (Displays zone 995) Lorsque activée, avertit le centre de télésurveillance qu'une condition de feu existe. (Affiche zone 995)
 Police (Policrière)	Alerts the monitoring company that a police emergency exists. (Displays zone 999, default is silent) Lorsque activée, avertit le centre de télésurveillance qu'une urgence nécessitant l'intervention de la police existe. (Affiche zone 999 et par défaut aucune tonalité n'est émise)
 Medical (Médicale)	If programmed, alerts the monitoring company to medical emergency. (Displays zone 996) Si cette option est programmée, une alerte est transmise au centre de télésurveillance ou à d'autres types d'intervenants. (Affiche zone 996)
 (Police Silent) (Police Silencieuse)	Alerts the monitoring company that a police emergency exists. (No audible alarm) Lorsque activée, avertit le centre de télésurveillance qu'une urgence nécessitant l'intervention de la police existe. (Pas d'alarme sonore)

*NOTE: Not all panics may be available on your system. Check with your Installer to confirm which Panics have been programmed for your system.

*NOTE : Toutes les paniques peuvent ne pas être disponibles sur votre système. Vérifiez auprès de votre installateur pour confirmer quelles paniques ont été programmées pour votre système

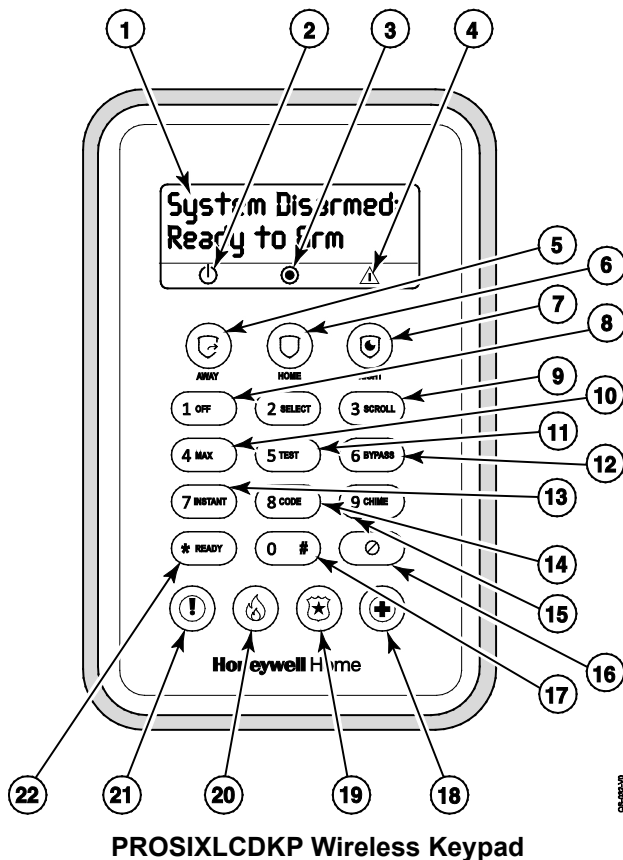
General Information / Information générale (Continued)

Keypads/Touchscreens




Your system may be equipped with up to eight Wireless Keypads or Wireless Touchscreens. Information about the the PROSIXLCDKP Wireless Touchpad is provided below. The PROWLTOUCH Wireless Touchscreen duplicates the information provided by the Control's touchscreen. For additional information about the PROWLTOUCH Wireless Touchscreen, refer to the Quick User Guide P/N 800-25192.

Pavés tactiles/écrans tactiles








Votre système peut être équipé d'un pavé tactile sans fil ou d'un écran tactile sans fil. Des informations sur le pavé tactile sans fil PROSIXLCDKP sont fournies ci-dessous. L'écran tactile sans fil PROWLTOUCH duplique les informations fournies par l'écran tactile du contrôleur. Pour plus d'informations sur l'écran tactile sans fil PROWLTOUCH, reportez-vous au Guide de l'utilisateur rapide, N/P 800-25192.











General Information / Information générale (Continued)

No.	Item or Key (Article ou clé)	Function (Fonction)
1	Display Window/ Fenêtre d'affichage	Liquid Crystal Display (LCD) displays protection point identification, system status, and messages. L'écran à cristaux liquides (ACL) affiche l'identification du point de protection, l'état du système et les messages.
2	POWER LED/ ALIMENTATION DEL	<p>Red No AC power or battery is very low. Rouge Aucune alimentation ou batterie très faible.</p> <p>Amber Battery is charging Ambre La batterie est en cours de chargement</p> <p>Green AC power is present Vert Le courant alternatif est présent</p> <p>Green – Flashing No AC power and unit is operating on battery power Vert – Clignotant Pas de courant alternatif et l'appareil fonctionne sur batterie</p> <p>Red – Flashing No AC power or battery is low. Rouge – Clignotant Aucune alimentation ou batterie faible.</p>
3	STATUS LED/ ÉTAT DEL	<p>Off System/Partition is Not Ready to Arm Arrêt Le système/la partition n'est pas prêt à être armé</p> <p>Red System/Partition is Armed or system in programming mode Le système/la partition est armé ou le système est en mode de programmation</p> <p>Green System/Partition is Ready to Arm Vert Le système/la partition est prêt à être armé</p> <p>Red – Flashing Alarm has been detected Rouge – Clignotant Alarme détectée</p>
4	TROUBLE LED/ TROUBLE DEL	<p>Off System is Disarmed, ready to Arm Arrêt Système désarmé, prêt à l'armement</p> <p>Amber System trouble is present Ambre Problème avec le système présent</p> <p>Amber - Flashing Device trouble is present Ambre - Clignotant Problème d'appareil présent</p>
5	 AWAY/ TOTAL	Away key Used to Arm the system in Away mode. Touche Total Utilisée pour armer le système en mode Total.
6	 HOME/ PARTIEL	Home key Used to Arm the system in Stay mode. Touche Partiel Utilisée pour armer le système en mode Partiel.
7	 NIGHT/ NOCTURNE	Night Stay key Used to Arm the system in Night Stay mode. Touche Armement nocturne Sert à armer le système en mode Armement partiel nocturne.

General Information / Information générale (Continued)

No.	Item or Key (Article ou clé)	Function (Fonction)
8	 OFF/ ARRÊT	Off key Disarms burglary portion of the system, silences alarms and audible trouble indicators, and clears visual display after problem's correction. Touche Arrêt Désarme la partie cambriolage du système, désactive les alarmes et les indicateurs de problème sonores, et efface l'affichage après correction du problème.
9	 SCROLL	Local Programming key Provides access to local keypad menu operation. Clé de programmation locale Elle fournit un accès au menu local du clavier
10	 MAX/ MAXIMUM	Maximum key Used to arm the system in Away mode with no delay. Touche Maximum Utilisé pour armer le système en mode Absence sans délai.
11	 TEST	Test key Tests the system and alarm sounder if disarmed. Refer to <i>Testing the System</i> section for test procedures. Touche Test Teste le système et l'alarme sonore si désarmé. Reportez-vous à la section <i>Test du système</i> pour connaître les procédures de test.
12	 BYPASS/ EXCLUSION	Bypass key Removes individual protection zones from being monitored by the system. Touche Exclusion Supprime les zones de protection individuelles de la surveillance par le système.
13	 INSTANT	Instant key (No Delay) Used to arm the system in Stay mode, but without the entry delay feature. Entering via an entry/exit door will cause an instant alarm. Touche Instant (sans délais) Utilisé pour armer le système en mode Présent, mais sans la fonction de délai d'entrée. L'entrée par une porte d'entrée/sortie provoquera une alarme instantanée.
14	 CODE	Code key Provides Master User access to manage (add/remove) Users. Refer to the <i>Assign User Codes</i> section Touche Code Offre un accès d'utilisateur maître pour gérer (ajouter/supprimer) des utilisateurs. Consultez la section <i>Assigner des codes utilisateur</i>

General Information / Information générale (Continued)

No.	Item or Key (Article ou clé)	Function (Fonction)
15	 CHIME/ CARRILON	Chime key Turns CHIME mode on and off. When on, the opening of windows or doors while the system is disarmed will sound 3 beeps at the touchpad(s). Touche Carrilon Active et désactive le mode CARILLON. Lorsque cette option est activée, l'ouverture des fenêtres ou des portes lorsque le système est désarmé retentit 3 bips sur le ou les pavés tactiles.
16		Cancel Key Touche Cancel
17		Quick Arm key Used for "Quick Arming" of the system without use of a security code (if programmed). Touche Armement rapide Utilisée pour « Armement rapide » du système sans utiliser de code de sécurité (si programmé).
18		Medical Panic key (if programmed) Touche de panique médicale (si programmé)
19		Police Panic key (if programmed) Touche de panique police (si programmé)
20		Fire Panic key (if programmed) Touche de panique incendie (si programmé)
21	 PANIC/ PANIQUE	Panic Alarm key Enables Police, Fire and Medical panics to become active Touche Panique Activation des touches Panique policiers, pompiers et médecins
22	 READY/ PRÊT	Ready key Used to display all open protection points. Touche Prêt Utilisée pour afficher toutes les protections ouvertes.
	Keys/Touches 0 - 9	Numeric keys used to enter security code(s). Touches numériques utilisées pour entrer le (s) code (s) de sécurité.

When entering codes and commands, sequential key depressions must be made within 10 seconds of one another. If 10 seconds elapse without a key depression, the entry will be aborted and must be repeated from its beginning. Be sure to observe this precaution when performing any of the procedures in this manual.



If you make a **mistake** while entering a security code, stop, press the [*] key, and then start over. If you stop in the middle while entering a code, and then immediately start the entry over, an erroneous code might be entered.

Lors de la saisie de codes et de commandes, les touches doivent être enfoncées séquentiellement dans les 10 secondes. Si 10 secondes s'écoulent sans que la touche soit enfoncée, l'entrée sera annulée et il faudra répéter à partir du début. Assurez-vous de respecter cette précaution lorsque vous effectuez l'une des procédures décrites dans ce guide.



Si vous faites une erreur en entrant un code de sécurité, arrêtez-vous, appuyez sur la touche [*] puis recommencez. Si vous vous arrêtez au milieu lorsque vous entrez un code, puis recommencez immédiatement, un code erroné peut être entré.

























General Information / Information générale (Continued)

Quick Guide to PROSIXLCDKP Keypad System Functions









For additional information regarding system functions refer to the full User Guide P/N 800-25152.

Guide rapide des fonctions système du pavé tactile PROSIXLCDKP

Pour plus d'informations sur les fonctions système, reportez-vous au Guide de l'utilisateur complet N/P 800-25152.

Action	Press these keys... (Appuyez sur ces touches ...)
Stay/Partiel	4-digit code +  three beeps confirm Code à chiffres +  trois bips de confirmation
Night-Stay/ Nuit-partiel	4-digit code +  three beeps confirm Code à chiffres +  trois bips de confirmation
Instant/Partiel	4-digit code +  three beeps confirm Code à chiffres +  trois bips de confirmation
Away/Total	4-digit code +  two beeps confirm Code à chiffres +  deux bips de confirmation
Maximum (Instant)	4-digit code +  two beeps confirm Code à chiffres +  deux bips de confirmation
Quick Arming/ Armement rapide	 OR/OU 
Bypassing Zones/ Contournement de Zones	4-digit code +  + 3-digit zone number to be bypassed Code à chiffres +  + numéro à 3 chiffres des zone à contourner
Chime Mode/ Mode Carillon	4-digit code +  (enter again to turn Chime mode off) Code à chiffres +  (rêpêtez pour désactiver le mode carillon)
Disarm and Silence Alarms/ Désarmer et faire taire les alarmes	4-digit code +  Repeat to clear the memory of alarm display Code à chiffres +  Répétez pour effacer la mémoire de l'affichage d'alarme
Cancel Alarm/ Annuler des Alarm	4-digit code +  Code à chiffres + 
Walk Test/Essai par déplacement	Enter 4-digit Master code +  +  (walk) Code à chiffres +  +  (marcher)

General Information / Information générale (Continued)

Activating a Panic Zone/ Activer une zone de panique	<p>Press  + Desired panic function within 10 secs. The (programmed) panic keys will illuminate (if enabled by your Installer).</p> <p>Appuyez  + la fonction d'urgence souhaitée dans les 10 secondes. Les touches de panique (programmées) s'allumeront (si activé par votre installateur).</p>		
	Keys/ Touches	Zone	Function/ Fonction
	 + 	995	Fire/Incendie
	 + 	999	Police
 + 	996	Medical/Medicale	

Arm the System / Armement du système

1	Select ARM
2	<p>Select arming mode. ARM AWAY (when you're out) OR ARM HOME (when you'll be home) OR ARM NIGHT entry delay on/off</p> <hr/> <p>Sélectionnez le mode d'armement. Arm. Total (lorsque vous êtes absent) OU Arm. Partiel (lorsque vous demeurez sur les lieux) OU Arm. Nocturne de délai d'entrée activé/désactivé</p>
3	<p>Enter user code.</p> <hr/> <p>Entrez un code d'utilisateur.</p>
4	<p><i>What Happens</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • System arms in selected mode • Exit Delay countdown begins • Touchpad beeps begin, if enabled (Silent Exit mutes countdown beeps) • ARMING AWAY HOME (or AWAY) – EXIT NOW is displayed • CANCEL and RESTART TIMER options are displayed along with exit delay timer <hr/> <p><i>Ce qui se produit</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Le système s'arme dans le mode sélectionné • Le compte à rebours du délai de sortie commence • Le clavier commence à émettre des bips, si cette option est activée (L'option SORTIE SILEN. [Sortie silencieuse] met en sourdine le compte à rebours) • ARMEMENT RÉSIDENTIEL TOTAL (ou TOTAL) – QUITTER MAINTENANT s'affiche • Les options ANNULER et REDÉMARRER LA MINUTERIE s'affichent avec une minuterie de sortie

Note: For information regarding False Alarm Prevention refer to the Full User Guide, which can be found on-line at:

<https://www.resideo.com/us/en/solutions/security/security-proseries/>

Note : Pour obtenir des renseignements sur la prévention des fausses alarmes, consultez le Guide de l'utilisateur complet, disponible en ligne à l'adresse :

<https://www.resideo.com/us/en/solutions/security/security-proseries/>

Disarm the System / Désarmement du système

1	Select DISARM Sélectionnez Désarmer .
2	Enter 4- digit user code. Entrez un code d'utilisateur.
3	<i>What Happens</i> <ul style="list-style-type: none">• System disarms• Entry Delay beeps stop (if beeps enabled) <i>Ce qui se produit</i> <ul style="list-style-type: none">• Le système se désarme• Les bips du délai d'entrée s'arrêtent (si les bips sont activés)
4	Memory of Alarm If an alarm has occurred, zones with alarms remain displayed. Repeat Disarm sequence to clear display. Mémoire d'alarmes Si une alarme s'est produite, les zones qui ont déclenché l'alarme demeurent affichées. Répétez la séquence de désarmement pour effacer l'afficheur.

Bluetooth Disarming

If programmed, the system can be automatically disarmed from the Armed Away state when an enrolled/paired Bluetooth telephone or tablet is detected. Up to 6 Bluetooth devices can be enrolled/paired with the system. Refer to the User Guide (p/n 800-25080) for additional information regarding this feature.

Désarmement de Bluetooth

S'il est programmé, le système peut être désarmé de façon automatique de l'état d'Armement en absence en cas de détection d'une tablette ou d'un téléphone inscrit ou apparié. Jusqu'à 6 appareils Bluetooth peuvent être inscrits ou appariés au système. Pour plus d'informations relatives à cette fonctionnalité, référez-vous au Guide d'utilisateur (p/n 800-25080).

Bypass Zones / Contournement de zones

NOTE: Bypassed zones are unprotected.


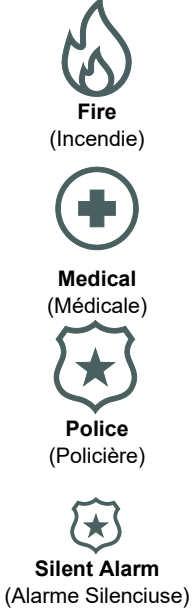
NOTE : Les zones contournées ne sont pas protégées.

1	Select Sensors Sélectionnez sur l'icône Sensors .
2	Select zones to bypass from list. Sélectionner parmi la liste les zones à contourner.
3	Select <input type="checkbox"/> System displays <input checked="" type="checkbox"/> Sélectionnez <input type="checkbox"/> Le système affiche <input checked="" type="checkbox"/>
4	Select "Bypass Selected". Sélectionnez « Contournement sélectionné ».
5	Enter user code. Entrez un code d'utilisateur.
5	"Bypassed" appears alongside the Zone on the Sensors screen. « Contourné » s'affiche à l'écran des capteurs et est accompagné de la zone.
6	Arm the system as usual. "Bypassed" is display below system status. Armez le système comme d'habitude. « Contourné » est affiché sous l'état du système


Panic Alarms / Alarmes de pânico


See your installer for types of Panic alarms programmed for your system.

Consulte seu instalador sobre os tipos de alarme de pânico programados em seu sistema.

1		<p>Select the Panic Icon.</p> <hr/> <p>Sélectionnez sur l'icône Urgence</p>
2	 <p>Fire (Incendie)</p> <p>Medical (Médicale)</p> <p>Police (Policie)</p> <p>Silent Alarm (Alarme Silencieuse)</p>	<p>Select the desired panic icon. Alarm message is sent to your alarm monitoring company.</p> <hr/> <p>Appuyez sur l'icône d'urgence applicable. Un message d'alarme est transmis au l'entreprise de surveillance.</p>

Alerts / Alertes

System alerts will be displayed at the lower right side of the Home Screen. The alerts will be displayed on a red banner when the fault occurs (Example: ! **System AC Loss**). If the fault clears (i.e.; System AC Loss or Low Battery) but has not been acknowledged, the banner is replaced by the alert icon that includes the number of active alerts. 

Les alertes système seront affichées dans le coin inférieur droit de l'écran d'accueil. Les alertes seront affichées sur une bannière rouge lorsque l'erreur se produira (exemple : ! **Perte CA du système**). Si l'erreur disparaît (c'est-à-dire, une perte de courant ou une batterie faible) mais n'a pas été acceptée, la bannière est remplacée par l'icône d'alerte indiquant le nombre d'alertes actives. 

1	Select the alert banner or icon to view the alert. The system advances to the Active Issues screen and displays a description of the issue(s). Sélectionnez la bannière ou l'icône d'alerte pour afficher l'alerte. Le système passe à l'écran Problèmes actifs et affiche une description du (des) problème(s).
2	Select CLEAR RESOLVED ISSUES. Sélectionnez Nettoyer L'écran.
3	Enter the 4-digit Master Code to acknowledge. Entrez le code maître à 4 chiffres pour accepter.
4	Select < to return to home security screen. Sélectionnez < pour revenir à l'écran de sécurité de votre domicile.

Panel Options / Options du panneau

1	<p>Select the Panel Options Pull Down tab at the top of the touchscreen.</p> <p>Sélectionnez l'onglet Déroulement des options du panneau au haut de l'écran tactile.</p>
2	<p>Select from the following Options :</p> <p>Screen Shutoff Sound Modes Voice Commands Brightness Volume Clean Screen</p> <p>Sélectionnez parmi les options suivantes :</p> <p>Arrêt du rétroéclairage Modes sonores Commandes vocales Luminosité Volume Nettoyer l'écran</p>

Sound Modes / Modes sonores

1	<p>Toggle Voice or Chime to mute chime sounds/voice announcements if desired (highlighted [blue] button indicates active).</p> <p>Sélectionnez Voix ou Carillon pour mettre en sourdine les sons de carillon (un bouton surligné en [bleu] indique une fonction mise en sourdine).</p>
----------	--

Voice Commands / Commandes vocales

1	<p>Select Alexa or OK Security to activate/deactivate, if desired (highlighted [blue] button indicates active).</p> <p>Sélectionnez Alexa ou OK Security pour mettre en sourdine les sons de carillon (un bouton surligné en [bleu] indique une fonction mise en sourdine).</p>
----------	---


Brightness/Volume / Brilliance/Volume


1	<p>Slide the bar to the left or right to adjust Screen Brightness and Voice/Chime volume.</p> <p>Faites glisser la barre vers la gauche ou la droite pour régler la luminosité de l'écran et vocal/du carillon.</p>
----------	---










Clean Screen/ Nettoyer l'écran

1	<p>Select CLEAN SCREEN before cleaning the screen; use a damp, soft cloth while screen is disabled for 30 seconds.</p> <p>Sélectionnez sur NETTOYER L'ÉCRON avant d'effacer l'écran; utilisez uniquement un linge doux et humide alors que l'écran est désactivé pour 30 secondes.</p>
----------	--

Menu Options / Options de menu

Select  to display Menu options. Scroll through the displayed menu and select the desired option.

Sélectionnez  pour afficher les options de menu. Naviguez dans le menu qui s'affiche et sélectionnez l'option souhaitée.

	Favorites / Favoris
	Devices / Dispositifs
	Sensors/ des Capteurs
	Cameras / Caméras
	Scenes / Scènes
	Events / Activités
	Settings / Paramètres
	Tools / Outils
	Help / Aider

Favorites / Favoris

Up to five Automation Devices can be added to a Favorites list. Refer to the User Guide (p/n 800-25080) for additional information regarding this feature.

Jusqu'à cinq appareil d'automatisation peuvent être ajoutés à un répertoire de signets. Pour plus d'informations relatives à cette fonctionnalité, référez-vous au Guide d'utilisateur (p/n 800-25080).

1	Select Favorites Sélectionnez Favoris
2	Select a device from the displayed list. Sélectionnez un appareil dans la liste qui s'affiche.
3	Select the desired operation on the displayed screen. Sélectionnez l'opération recherchée sur l'écran .

Devices / Dispositifs

The enrollment procedures for Z-Wave devices can vary. Refer to the device's instructions and refer to the User Guide (p/n 800-25080) for additional information.

Les procédures d'enregistrement des dispositifs Z-Wave peuvent varier. Veuillez consulter les instructions du dispositif, ainsi que le guide de l'utilisateur (n° de pièce 800-25080) pour plus d'informations.



Automation is intended for lifestyle convenience. It should not be used for life safety or property protection.

L'automatisation est destinée à vous faciliter la vie. Elle ne doit pas être utilisée pour la sécurité des personnes ou pour la protection de la propriété.

1	<p>Select Devices</p> <hr/> <p>Sélectionnez Dispositifs</p>
2	<p>Select from the following Options:</p> <p>All Devices – Provides access to operate all enrolled Z-Wave Devices Z-Wave Management – Provides access to Z-Wave modes</p> <hr/> <p>Sélectionnez parmi les options suivantes :</p> <p>Tous les dispositifs – Donne accès aux commandes de tous les dispositifs Z-Wave enregistrés Gestion Z-Wave – Donne accès au mode Z-Wave.</p>
3	<p>Z-Wave Management</p> <p>Enter Master User code and select from the following options :</p> <p>Enrolled Devices – Displays a list of enrolled Z-Wave devices Inclusion Mode – Activates Z-Wave Inclusion mode Exclusion Mode – Activates Z-Wave Exclusion mode Network Wide Inclusion Mode – Activates Z-Wave Network Wide Inclusion mode Door Locking Options – Provides access to Z-Wave Door Lock programming options Test Devices – To be provided</p> <p>Information about the following advanced Z-Wave features can be found in the full User Guide (p/n 800-25080).</p> <p>Update Network Shift Controller Remove All Failed Devices Reset Controller</p> <hr/> <p>Gestion Z-Wave</p> <p>Entrez un code d'utilisateur et sélectionnez parmi les options suivantes:</p> <p>Dispositifs enregistrés – Affiche une liste des dispositifs Z-Wave enregistrés Mode Inclusion – Active le mode Inclusion Z-Wave Mode Exclusion – Active le mode Exclusion Z-Wave Mode Inclusion à l'échelle du réseau – Active le mode Inclusion à l'échelle du réseau Z-Wave Options de verrouillage des portes – Donne accès aux options Z-Wave de programmation du verrouillage des portes Test des dispositifs – À fournir</p> <p>Des informations concernant les fonctions Z-Wave avancées suivantes sont disponibles dans le Guide de l'utilisateur intégral (réf. 800-25080).</p> <p>Réseau de mise à jour Contrôleur de basculement Supprimer tous les périphériques en panne Réinitialiser le contrôleur</p>

Sensors / des capteurs

The Sensors options allows you to view information about the enrolled sensors, select chime sounds and bypass zones. Refer to the device's instructions and refer to the User Guide (p/n 800-25080) for additional information.

Les options des capteurs vous permettent de visionner des informations concernant les capteurs enregistrés, de sélectionner les tonalités du carillon et de contourner des zones. Veuillez consulter les instructions du dispositif, ainsi que le guide de l'utilisateur (n° de pièce 800-25080) pour plus d'informations.

1	<p>Select Sensors</p> <p>The system displays a list of programmed sensors along with the sensor battery level and signal strength. Selecting the box alongside the sensor will permit you to bypass the zone when the system is armed.</p> <hr/> <p>Sélectionnez des Capteurs</p> <p>Le système affiche une liste de capteurs programmés, ainsi que le niveau de charge de la batterie du capteur et la force du signal. Sélectionner la case à côté du capteur vous permet de contourner la zone lorsque le système est armé.</p>
2	<p>Select the desired sensor then select from the following options:</p> <p>Chime – provides access to select chime sounds</p> <p>More Information – Displays enrolled sensor information</p> <hr/> <p>Sélectionnez le capteur souhaité et sélectionnez parmi les options suivantes :</p> <p>Carillon – donne accès à des tonalités de carillon précises</p> <p>Plus d'informations – affiche les informations relatives au capteur enregistré</p>

Chime / Carillon

1	<p>Select from the following options:</p> <p>Disabled</p> <p>Standard</p> <p>Melody</p> <p>Melody Long</p> <hr/> <p>Sélectionnez parmi les options suivantes :</p> <p>Désactivée</p> <p>Standard</p> <p>Mélodie</p> <p>Longue mélodie</p>
---	---

Sensors / des capteurs

More information / Plus d'information

1	<p>The system displays the following information about the selected sensor as applicable:</p> <ul style="list-style-type: none">Serial NumberBattery levelSupervisionZone TypeLoop NumberurlDevice TypeIndexSignal StrengthSensitivtyZone NumberAlarm Report <hr/> <p>Le système affiche les informations suivantes sur le capteur sélectionné selon le cas :</p> <ul style="list-style-type: none">Numéro de sérieNiveau de charge de la batterieSurveillanceType de zoneNuméro de boucleURLType de dispositifIndexForce du signalSensibilitéNuméro de zoneRapport d'alarme
---	--

Settings / Paramètres

Several advanced User features are available. Refer to the full User Guide for additional information regarding these features.

Plusieurs fonctions Utilisateur avancées sont disponibles. Consultez le guide de l'utilisateur complet pour obtenir des informations supplémentaires au sujet de cette fonction.

1	Select Settings . ----- Sélectionnez Paramètres.
2	Enter Master User code. ----- Entrez un code d'utilisateur.
3	Select from the following Options as applicable : Wi-Fi Cellular Info User Management Voice Services Secondary Keypad ----- Sélectionnez parmi les options suivantes selon le cas : Wi-Fi Informations cellulaires Gestion utilisateur Services vocaux Clavier secondaire

Wi-Fi

Note: If using Wi-Fi for communication with the Central Station, the Router must be connected to an unswitched electrical source and powered on at all times for alarm reporting to occur.

Note : Si vous communiquez avec le Centre de surveillance grâce au Wi-Fi, le routeur doit être connecté à une source électrique non commutée et allumé 24 heures sur 24 pour permettre l'envoi des rapports d'alarme.

1	Enter Master User code. ----- Entrez un code d'utilisateur.
2	Select from the following options: Wi-Fi Networks (to automatically display available networks) Add Network Manually (Manually connect to a WiFi network) WPS (connect to a network via Wi-Fi Protected Setup) Note : This option requires a 2.4 GHz WPS capable router. ----- Sélectionnez parmi les options suivantes : Réseaux Wi-Fi (pour afficher automatiquement les réseaux disponibles) Ajouter manuellement un réseau (connexion manuelle à un réseau Wi-Fi) WPS (connexion à un réseau par protocole Wi-Fi Protected Setup) Note : cette option nécessite un routeur à 2.4 GHz capacité WPS.

Settings / Paramètres

3a	<p>Wi-Fi- Networks / Réseaux Wi-Fi</p> <p>a. Select the desired network. b. Enter the required information. NOTE: Use a strong Wi-Fi password. Weak Wi-Fi passwords can allow attackers to brute force into network, which can lead to attempts to compromise the security panel. c. Select OK.</p> <hr/> <p>a. Sélectionnez le réseau auquel vous voulez vous connecter. b. Saisissez les renseignements requis. Note : Utiliser un mot de passe Wi-Fi fort. Des mots de passe Wi-Fi faibles peuvent permettre aux intrus de pénétrer par infraction dans le réseau, ce qui compromettrait la sécurité de la centrale. c. Sélectionnez OK.</p>
3b	<p>Add Network Manually / Ajouter manuellement un réseau</p> <p>a. Enter the required information. b. Select OK.</p> <hr/> <p>a. Saisissez les renseignements requis. b. Sélectionnez OK.</p>
3c	<p>WPS</p> <p>Follow the prompts.</p> <hr/> <p>Suivez les messages-guides.</p>

User Management/Gestion de l'utilisateur

1	<p>Select User Management</p> <hr/> <p>Sélectionnez Gestion de l'utilisateur</p>												
2	<p>Enter Master User code.</p> <hr/> <p>Entrez un code d'utilisateur.</p>												
3a	<p>Select from the following options to assign/change User Codes :</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Master</td> <td>User Arm Only</td> </tr> <tr> <td>ParMaster</td> <td>Duress</td> </tr> <tr> <td>User*</td> <td>Guest</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">* Represents 4 through.7</p> <hr/> <p>Choisissez parmi les options suivantes pour attribuer/modifier des codes utilisateur :</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Maître</td> <td>ArmUtil seulement</td> </tr> <tr> <td>ParMaître</td> <td>Contrainte</td> </tr> <tr> <td>Utilisateur*</td> <td>Invité</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">* Représente de 4 jusqu'à 7</p>	Master	User Arm Only	ParMaster	Duress	User*	Guest	Maître	ArmUtil seulement	ParMaître	Contrainte	Utilisateur*	Invité
Master	User Arm Only												
ParMaster	Duress												
User*	Guest												
Maître	ArmUtil seulement												
ParMaître	Contrainte												
Utilisateur*	Invité												

Settings / Paramètres

3b	<p>Select + to add a new User. Enter a name and select SAVE. Enter a four-digit Pin and select ADD Enter the four-digit Masert Code to save.</p> <hr/> <p>Sélectionnez + pour ajouter un nouvel utilisateur : Entrez un nom et sélectionnez GARDER. Entrez un code NIP à quatre chiffres et sélectionnez AJOUTER. Entrez le code maitre à quatre chiffres pour sauvegarder</p>
4	<p>To assign a User, or revise a User code, select the desired option: Name Pin Partition 1 Access Partition 2 Access Partition 3 Access</p> <hr/> <p>Pour assigner un code Utilisateurs, un code d'invité ou de contrainte, sélectionnez sur l'option désirée : Nom NIP Accès à la Partition 1 Accès à la Partition 2 Accès à la Partition 3</p>
5	<p>Select Name and assign a personal name to this user. Select Save. * The default User description is displayed.</p> <hr/> <p>Sélectionnez Nom et assignez un nom personnel à cet utilisateur. Sélectionnez Garder. * La description par défaut de l'utilisateur s'affiche.</p>
6	<p>Select Pin to assign a 4-digit code to this user.</p> <hr/> <p>Sélectionnez Pin (Code utilisateur) pour assigner un code à 4 chiffres à cet utilisateur.</p>
7	<p>Assign 4-digit code to this User and select Save. NOTE: Do not use easily guessable code like 0000, 1111, 4444, 1234, 4321, etc. User should choose a code where the number are not repeating or not adjacent.</p> <hr/> <p>Assignez un code à 4 chiffres et appuyez sur Garder. NOTE : N'utilisez pas des codes facilement devinables tels que 0000, 1111, 4444, 1234, 4321, etc. L'utilisateur doit choisir un code dans lequel aucun numéro ne se répète ou ne se suit.</p>
8	<p>Select the applicable Partitions for this User (if applicable).</p> <hr/> <p>Sélectionnez les partitions applicables pour cet utilisateur (s'il y a lieu).</p>

Settings / Paramètres

9	Select Authority Level for this User (if applicable). None User Guest Arm Only Select ADD. <hr/> Sélectionnez le niveau d'autorité (s'il y a lieu) Non Utilisateur Invité Arm seulement Sélectionnez AJOUTER (Garder).
10	Enter Master User code. <hr/> Entrez un code d'utilisateur

Voice Services / Services vocaux

1	Select from the following Options: Amazon Alexa <hr/> Sélectionnez parmi les options suivantes : Amazon Alexa
---	--

Tools / Outils

Several advanced User tools are available. Refer to the full User Guide for additional information regarding these features.

Plusieurs outils utilisateur avancés sont disponibles. Consultez le guide de l'utilisateur complet pour obtenir des informations supplémentaires au sujet de cette fonction.

1	Select Tools Sélectionnez Outils .
2	Enter Master User code. Entrez un code d'utilisateur
3	Select from the following options: System Information System Tests Reboot System Sélectionnez parmi les options suivantes : Informations système Tests du système Redémarrage du système

System Information / Information du système

1	Select System Information Sélectionnez Information du système:
2	Select from the following options: General – Displays the control's firmware version Main Control – Displays Panel MAC Address, Bluetooth (BLE) Address and Hardware ID Sélectionnez parmi les options suivantes : Général – Affiche la version du micrologiciel des commandes Commandes principales – Affiche l'adresse MAC du panneau, l'adresse Bluetooth (BLE) et l'ID matériel

System Tests / Tests du système

Refer to the **Test the System** section.

Reportez-vous à la section **Test du système**.

Tools / Outils

Reboot System / Redémarrage du système

1	Select Reboot System and follow the prompts on the screen. Sélectionnez Redémarrage du système et suivez les directives à l'écran
2	Select OK or CANCEL Sélectionnez OK ou ANNULER



Update Firmware / Mise à jour du firmware

1	Select Update Firmware Sélectionnez Mise à jour du firmware
2	Select from the following options: Sensor Panel Sélectionnez parmi les options suivantes : Capteur Panneau
3	Follow the displayed prompts Suivez les directives qui s'affichent

Cameras / Caméras

Images and videos taken by the system's built-in camera or a Motion Viewer (if installed) can viewed on the touchscreen.



Les images et les vidéos enregistrées par la caméra intégré ou par une visionneuse de mouvements (si installée) peuvent être visualisées sur le l'écran tactile.

1	Select Cameras . ----- Sélectionnez Caméras .
2	A list of images is displayed. Select the  beside the image you wish to view. ----- Une liste d'images s'affiche. Sélectionnez l'icône  en sus de l'image que vous souhaitez visualizer.
3	The system displays the selected image or video. ----- Le système affiche l'image ou la vidéo sélectionnée.



Scenes / Scènes

Up to 20 Smart Scenes can be programmed using Total Connect 2.0. The scenes can be viewed and run from the Control Panel. Refer to the User Guide (p/n 800-25080) for additional information regarding this feature.

Jusqu'à 20 scènes intelligentes peuvent être programmées en utilisant Total Connect 2.0. Les scènes peuvent être visualisées et exécutées à partir du panneau de commande. Pour plus d'informations relatives à cette fonctionnalité, référez-vous au Guide d'utilisateur (p/n 800-25080).

1	Select Scenes . A list of programmed Scenes is displayed. Sélectionnez Scènes . Une liste de scènes programmées s'affiche.
2	Select the  alongside the desired smart scene to manually run the scene. Sélectionnez l'icône  couplée à la scènes intelligente désirée pour exécuter la scène de façon manuelle.

Events Feature / Fonctions Activités

1	<p>Select the Events Icon. The system Activity Log displays system events in order, by date.</p> <hr/> <p>Sélectionnez sur l'icône Activités. Le journal des activités du système affiche les événements de système par ordre chronologique.</p>
2	<p>Select the  icon to choose between viewing options.</p> <hr/> <p>Sélectionnez l'icône  pour choisir parmi les options d'affichage.</p>

Help Videos / Vidéos d'aide

1	Select Help Sélectionnez Help .
2	Select from the displayed options to play Help Videos associated with the Security System. Parmi les options affichées, faites une sélection pour lancer des vidéos d'aide associées au système de sécurité.

Test the System (to be conducted weekly)



Tester le système (à effectuer chaque semaine)

Disarm the system and close all protected windows and doors. The status LED should be lit Green.

NOTE: Alarm messages are NOT sent to your alarm monitoring company during these tests.

Désarmez le système et fermez toutes les fenêtres et portes protégées. La DEL d'état devrait s'allumer en vert.

NOTE: Durant ces tests, les messages d'alarme ne sont PAS acheminés vers l'entreprise de surveillance.

1	Select Test and enter the Master User Code. Sélectionnez « Test ». Entrez un code d'utilisateur.
2	Select System Tests . Sélectionnez Tests du système .
3	Select Test Sensors . The system enters Walk Test mode. Follow the prompts on the screen. Sélectionnez Tester les capteurs . Le système accède au mode Essai par déplacement Mode de test. Suivez les directives à l'écran.
4	Open each protected door and listen for three beeps from the keypad, followed by the zone's Voice Descriptor. Identification of each faulted protection point should appear on the display, and clear when the door is closed. Ouvrez chaque porte protégée et attendez que le clavier émette trois bips, puis la description vocale de la zone. L'identification de chaque point de protection par défaut doit s'afficher à l'écran et disparaître lorsque la porte est fermée.
5	Walk in front of the motion sensor and listen for three beeps and the zone's voice descriptor. Passez devant le détecteur de mouvement et vérifiez que les trois bips et la description vocale de la zone sont émis.
6	Press each key on the keyfob to confirm it performs its assigned function. Appuyez sur chaque touche de la télécommande pour vérifier qu'elle exécute la fonction qui lui est attribuée.
7	Select END TESTS when testing is complete and follow the prompts on the screen. Sélectionnez TERMINER LES TESTS lorsque les essais prennent fin et suivez les directives à l'écran.
8	Select the small  icon to return to the home screen. Sélectionnez la petite  icône pour revenir à l'écran d'accueil.

Wireless Key (Key Fob) Functions/ Fonction de la télécommande

Each wireless key button has a preprogrammed function. Ask your installer to identify the functions assigned for each button.

NOTES:

- One or more buttons may have been programmed as a panic function.
- To activate a button function, press and hold the button for 1-2 seconds.

Une fonction a été programmée à l'usine pour chaque bouton de la télécommande. Demandez à votre installateur de vous indiquer quelles sont les fonctions qui ont été assignées à chaque bouton.

NOTES:

- Un ou plusieurs boutons peuvent avoir été programmés pour des fonctions d'urgence.
- Pour activer la fonction d'un bouton, maintenez enfoncé le bouton durant une à deux secondes.

<p>Button 1: _____</p> <p>Button 2: _____</p> <p>Button 3: _____</p> <p>Button 4: _____</p> <p>Button 5*: _____ <i>(press and hold BOTH buttons to activate)</i> <i>(*maintenez les deux boutons enfoncés pour activer la fonction)</i></p> <p>Button 6*: _____ <i>(press and hold BOTH buttons to activate)</i> <i>(*maintenez les deux boutons enfoncés pour activer la fonction)</i></p> <p>Button 7*: _____ <i>(press and hold BOTH buttons to activate)</i> <i>(*maintenez les deux boutons enfoncés pour activer la fonction)</i></p> <p>Button 8*: _____ <i>(press and hold BOTH buttons to activate)</i> <i>(*maintenez les deux boutons enfoncés pour activer la fonction)</i></p>	<p>PROSiXFOB Wireless Key Fob</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">SiXFOB-006-V0</p>
---	---

The Limitations of this Security System

While this system is an advanced design security system, it does not offer guaranteed protection against burglary or other emergency. Any alarm system, whether commercial or residential, is subject to compromise or failure to warn for a variety of reasons. For example:

- Intruders may gain access through unprotected openings or have the technical sophistication to bypass an alarm sensor or disconnect an alarm warning device.
- Intrusion detectors (e.g. passive infrared detectors), smoke detectors, and many other sensing devices will not work without power. Battery operated devices will not work without batteries, with dead batteries, or if the batteries are not put in properly. Devices powered solely by AC will not work if their AC power supply is cut off for any reason, however briefly.
- Signals sent by wireless transmitters may be blocked or reflected by metal before they reach the alarm receiver. Even if the signal path has been recently checked during a weekly test, blockage can occur if a metal object is moved into the path.
- A user may not be able to reach a panic or emergency button quickly enough.
- While smoke detectors have played a key role in reducing residential fire deaths in the United States, they may not activate or provide early warning for a variety of reasons in as many as 35% of all fires, according to data published by the Federal Emergency Management Agency. Some of the reasons smoke detectors used in conjunction with this System may not work are as follows. Smoke detectors may have been improperly installed and positioned. Smoke detectors may not sense fires that start where smoke cannot reach the detectors, such as in chimneys, in walls, or roofs, or on the other side of closed doors. Smoke detectors also may not sense a fire on another level of a residence or building. A second floor detector, for example, may not sense a first floor or basement fire. Moreover, smoke detectors have sensing limitations. No smoke detector can sense every kind of fire every time. In general, detectors may not always warn about fires caused by carelessness and safety hazards like smoking in bed, violent explosions, escaping gas, improper storage of flammable materials, overloaded electrical circuits, children playing with matches, or arson. Depending upon the nature of the fire and/or the locations of the smoke detectors, the detector, even if it operates as anticipated, may not provide sufficient warning to allow all occupants to escape in time to prevent injury or death.
- Passive Infrared Motion Detectors can only detect intrusion within the designed ranges as diagrammed in their installation manual. Passive Infrared Detectors do not provide volumetric area protection. They do create multiple beams of protection, and intrusion can only be detected in unobstructed areas covered by those beams. They cannot detect motion or intrusion that takes place behind walls, ceilings, floors, closed doors, glass partitions, glass doors, or windows. Mechanical tampering, masking, painting or spraying of any material on the mirrors, windows or any part of the optical system can reduce their detection ability. Passive Infrared Detectors sense changes in temperature; however, as the ambient temperature of protected area approaches the temperature range of 90° to 105°F, the detection performance can decrease.
- Alarm warning devices such as sirens, bells or horns may not alert people or wake up sleepers if they are located on the other side of closed or partly open doors. If warning devices sound on a different level of the residence from the bedrooms, then they are less likely to waken or alert people inside the bedrooms. Even persons who are awake may not hear the warning if the alarm is muffled from a stereo, radio, air conditioner or other appliance, or by passing traffic. Finally, alarm warning devices, however loud, may not warn hearing-impaired people or waken deep sleepers.
- Even if the system responds to the emergency as intended, however, occupants may have insufficient time to protect themselves from the emergency situation. In the case of a monitored alarm system, authorities may not respond appropriately.
- This equipment, like other electrical devices, is subject to component failure. Even though this equipment is designed to last as long as 10 years, the electronic components could fail at any time.

The most common cause of an alarm system not functioning when an intrusion or fire occurs is inadequate maintenance. This alarm system should be tested weekly to make sure all sensors and transmitters are working properly.

Installing an alarm system may make one eligible for lower insurance rates, but an alarm system is not a substitute for insurance. Homeowners, property owners and renters should continue to act prudently in protecting themselves and continue to insure their lives and property.

We continue to develop new and improved protection devices. Users of alarm systems owe it to themselves and their loved ones to learn about these developments.

Restrictions de ce système de sécurité

Quoique ce système soit de conception avant-gardiste, il n'offre pas de garantie de protection contre le vol, le feu ou toute autre urgence. Tout système d'alarme, commercial ou résidentiel, peut faillir à la tâche pour plusieurs raisons. Par exemple :

- Un intrus peut s'introduire par une ouverture non protégée ou posséder des connaissances approfondies lui permettant de contourner un dispositif de détection ou de débrancher un dispositif d'avertissement d'alarme.
- Les détecteurs d'entrée par effraction (p. ex. les détecteurs à infrarouge passif), les détecteurs de fumée et plusieurs autres dispositifs de détection ne fonctionnent pas sans alimentation. Les dispositifs à piles ne fonctionneront pas sans piles, avec des piles faibles ou si ces piles sont mal installées. Les dispositifs qui sont alimentés par le courant alternatif seulement ne fonctionnent pas si cette alimentation est coupée, même brièvement.
- Les signaux des transmetteurs sans fil peuvent être arrêtés ou réfléchis par le métal avant qu'ils atteignent le récepteur d'alarme. Même si la trajectoire du signal a été récemment vérifiée par un test hebdomadaire, ce signal peut être bloqué ou dérivé par une pièce de métal placée dans son chemin.
- Un utilisateur peut ne pas atteindre assez rapidement un bouton de panique ou d'urgence.
- L'agence américaine « Federal emergency management Agency » Nous informe que même si les détecteurs de fumée ont joué un rôle clé dans la prévention des mortalités causées par le feu dans les résidences, il se peut que pour plusieurs raisons, ils n'avertissent pas assez vite dans 35 % des incendies. Voici quelques raisons pourquoi les détecteurs de fumée utilisés avec ce système ne fonctionneront peut-être pas : Les détecteurs de fumée peuvent avoir été installés incorrectement ou au mauvais endroit. Un incendie peut se déclarer dans un endroit ou la fumée n'atteindra pas les détecteurs, par ex. : les cheminées, les murs, les toits ou bien de l'autre côté d'une porte close. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter un incendie sur un autre étage. Un détecteur au deuxième étage, par exemple, ne détectera pas un incendie au rez-de-chaussée ou au sous-sol. De plus, la sensibilité des détecteurs de fumée est limitée. Aucun détecteur de fumée ne peut être sensible à toutes les sortes d'incendie en tout temps. En général, les détecteurs ne peuvent pas toujours vous avertir des incendies causés par la négligence et les dangers, comme fumer au lit, les explosions violentes, les gaz d'échappement, le mauvais entreposage de matériaux inflammables, les circuits électriques surchargés, les enfants qui jouent avec des allumettes, les incendies criminels. Selon la nature du feu et/ou l'emplacement des détecteurs de fumée, même s'il fonctionne comme voulu, le détecteur peut ne pas donner un avertissement suffisant pour permettre à tous les occupants de sortir à temps et éviter des blessures ou la mort.
- Les détecteurs de mouvement passifs à infrarouge ne peuvent détecter une intrusion que dans des parties établies dans le schéma du manuel d'installation. Les détecteurs passifs à infrarouge ne couvrent pas une zone de protection volumétrique. Ils protègent différents rayons de protection et une intrusion ne peut être détectée que dans les zones couvertes par les rayons. Ils ne peuvent détecter le mouvement ou une intrusion de l'autre côté des murs, plafonds, planchers, portes closes, cloisons de verre, portes en verre ou châssis. L'altération, le masquage, la peinture ou la vaporisation de quelque produit que ce soit sur les miroirs, les fenêtres ou toute pièce optique du système peuvent réduire leur capacité de détection. Les détecteurs passifs à infrarouge sont sensibles aux variations de température; dès lors, lorsque la température ambiante de la zone protégée approche de 32 à 40,5 °C (90 à 105 °F), la performance de détection peut décroître.
- Les dispositifs d'alarme, tels que les sirènes, cloches et Klaxons peuvent ne pas avertir ou réveiller les personnes de l'autre côté d'une porte close ou entrouverte. Si les dispositifs d'alarme entrent en fonction sur un niveau autre que celui des chambres, alors, peut-être ne pourront-ils réveiller ou avertir les personnes qui se trouvent dans ces chambres. Même les personnes éveillées n'entendront peut-être pas le son de l'alarme si celui-ci est couvert par le bruit d'un système de son, de la radio, d'un climatiseur ou d'un appareil ménager ou même par la circulation automobile. Enfin, les dispositifs d'alarme, même s'ils ont un niveau sonore élevé, ne parviendront peut-être pas à avertir les malentendants ou réveiller des dormeurs profonds.
- Les voies de communication qui transmettent les signaux d'alarme d'un établissement au centre de télésurveillance peuvent être en panne ou temporairement hors service. Les voies de communication peuvent également être sujettes à être compromises par des intrus expérimentés.
- Toutefois, même si le système réagit comme voulu à une urgence, les occupants peuvent ne pas avoir le temps de se prémunir contre une telle situation. Même si le système est sous télésurveillance, les forces de l'ordre ou le service d'incendie peuvent ne pas réagir au moment opportun.
- Comme tout autre appareil électrique, cet équipement peut défaillir. Même si cet équipement a été conçu pour une durée de vie d'au moins vingt ans, ses composants électroniques peuvent défaillir à tout moment.

Le manque d'entretien est la cause la plus commune du mauvais fonctionnement d'un système d'alarme lors d'une intrusion ou d'un incendie. Ce système d'alarme devrait être vérifié chaque semaine pour s'assurer que tous les détecteurs et les transmetteurs fonctionnent bien.

L'installation d'un système d'alarme peut vous rendre admissible à une réduction des primes d'assurance mais ce système ne peut pas remplacer votre assurance. Les propriétaires de commerces et de résidences et les locataires doivent continuer d'agir prudemment, de se protéger et d'assurer leur vie et leur propriété.

Nous continuons à imaginer et fabriquer des dispositifs de protection nouveaux et améliorés. Les utilisateurs de systèmes d'alarme se doivent à eux-mêmes et à leurs proches de connaître ces nouveaux produits.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC) & ISED STATEMENTS

The user shall not make any changes or modifications to the equipment unless authorized by the Installation Instructions or User's Manual. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

FCC CLASS B STATEMENT

This equipment has been tested to FCC requirements and has been found acceptable for use. The FCC requires the following statement for your information:

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- If using an indoor antenna, have a quality outdoor antenna installed.
- Reorient the receiving antenna until interference is reduced or eliminated.
- Move the radio or television receiver away from the receiver/control.
- Move the antenna leads away from any wire runs to the receiver/control.
- Plug the receiver/control into a different outlet so that it and the radio or television receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED CLASS B STATEMENT

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FCC / ISED STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, and ISED license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'ISED. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable.

Responsible Party / Issuer of Supplier's Declaration of Conformity: Ademco Inc., a subsidiary of Resideo Technologies, 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000

Partie responsable / Émetteur de la déclaration de conformité du fournisseur : Ademco Inc., une filiale de Resideo Technologies, 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Tél. 516 577-2000

RF EXPOSURE WARNING

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 7.8 in (20 cm) from all persons and must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter except in accordance with FCC and ISED multi-transmitter product procedures.

MISE EN GARDE

Exposition aux Fréquences Radio: La/les antenne(s) utilisée(s) pour cet émetteur doit/doivent être installée(s) à une distance de séparation d'au moins 20 cm (7,8 pouces) de toute personne et ne pas être située(s) ni fonctionner parallèlement à tout autre transmetteur ou antenne, excepté en conformité avec les procédures de produit multi transmetteur FCC et ISED.

IMPORTANT NOTE ABOUT EXTERNAL ANTENNAS

If an external cellular radio antenna is used, the antenna may be installed or replaced ONLY by a professional installer.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LES ANTENNES EXTERNES

Si une antenne de radio cellulaire externe est utilisée, elle doit être installée ou remplacée UNIQUEMENT par un installateur professionnel.

- Notes -

- Notes -

The product should not be disposed of with other household waste. Check for the nearest authorized collection centers or authorized recyclers. The correct disposal of end-of-life equipment will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Recherchez les centres de collecte ou de recyclage autorisés les plus près de chez vous. L'élimination adéquate d'équipement en fin de vie permet d'éviter les conséquences néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine.

Any attempt to reverse-engineer this device by decoding proprietary protocols, de-compiling firmware, or any similar actions is strictly prohibited.

Toute tentative d'ingénierie inverse de cet appareil, en décodant les protocoles propriétaires, en décompilant le logiciel microprogramme ou en effectuant toute mesure similaire est strictement interdite.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc.
La Honeywell Home est une marque de commerce de Honeywell International inc. utilisée sous licence par Resideo Technologies, inc.

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.
Ce produit a été fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses filiales.

resideo

**2 Corporate Center Drive
P.O. Box 9040 Melville, NY 11747
© 2021 Resideo Technologies, Inc.**



800-25081E 4/19 Rev E